

## EBOLA VIRUS

### Update<sup>1</sup>

Deaths from Ebola<sup>2</sup> virus infection have occurred in a second shipment of Philippine monkeys from the same supplier 2-3 weeks after arrival at the same recipient facility in the United States of America. These passed through Amsterdam airport on 7 November 1989, 5 weeks after the first infected shipment. It is not known whether they were already infected on arrival or whether they became infected by the previous shipment after arrival.

<sup>1</sup> See No. 49, 1989, pp 383-384

<sup>2</sup> Or a closely related virus

## VIRUS EBOLA

### Mise à jour<sup>1</sup>

Des morts causées par l'infection à virus Ebola<sup>2</sup> ont été constatées dans une seconde cargaison de singes des Philippines expédiée par le même fournisseur, 2 à 3 semaines après l'arrivée de la cargaison dans le même laboratoire des Etats-Unis d'Amérique. Elle avait transité par l'aéroport d'Amsterdam le 7 novembre 1989, soit 5 semaines après la première cargaison infectée. On ne sait pas si les singes étaient déjà infectés à l'arrivée ou s'ils ont été contaminés ultérieurement par la cargaison précédente.

<sup>1</sup> Voir N° 49, 1989, pp 383-384

<sup>2</sup> Ou un virus étroitement apparenté

The first shipment had possible contact with 2 African monkeys en route between West Africa and Mexico for about 2 hours in the Amsterdam airport animal-holding facility. However, these 2 monkeys are alive and well in Mexico. Blood samples from the 2 animals are being tested for evidence of Ebola<sup>1</sup> virus infection. In contrast, there was no contact by the second shipment with any other monkeys during transit in Amsterdam.

Veterinary and public health officials of the Netherlands, together with staff from WHO and the Centers for Disease Control, United States of America, formed a team to review animal shipments and monkey handling procedures at Amsterdam airport. As of 8 December, all personnel at the airport who had possibly had significant contact with the infected animals had been approached and interviewed. The 30 agents in 15 countries that had shipped or received monkeys through Amsterdam airport between 14 September and 28 November were notified by telex and requested to monitor any deaths in their animals.

Based on these preliminary results, there appear to have been no illnesses in the Netherlands attributable to the trans-shipment of these monkeys.

<sup>1</sup> Or a closely related virus

La première cargaison a pu être en contact pendant 2 heures environ dans le local affecté aux animaux à l'aéroport d'Amsterdam, avec 2 singes africains transportés entre l'Afrique occidentale et le Mexique. Toutefois, ces 2 sujets sont vivants et se portent bien depuis leur arrivée au Mexique. On analyse des échantillons de sang de ces 2 animaux pour y déceler des signes d'infection à virus Ebola.<sup>1</sup> Quant aux animaux de la deuxième cargaison, ils n'ont été en contact avec aucun autre singe pendant le transit à Amsterdam.

Les fonctionnaires des services vétérinaires et des services de santé publique des Pays-Bas ont formé une équipe avec le personnel de l'OMS et celui des *Centers for Disease Control* des Etats-Unis d'Amérique pour examiner les cargaisons d'animaux et les méthodes de manutention en vigueur à l'aéroport d'Amsterdam pour les singes en transit. Le 8 décembre, tout le personnel de l'aéroport qui pouvait avoir été en contact, de façon prolongée, avec les animaux infectés avait été interrogé. Les 30 agents, situés dans 15 pays qui ont expédié ou reçu des cargaisons de singes ayant transité par l'aéroport d'Amsterdam entre le 14 septembre et le 29 novembre ont été informés par télex et priés d'enquêter sur toute mort de ces animaux.

Compte tenu des résultats préliminaires obtenus à ce jour, il semble qu'aucune maladie attribuable au transbordement de ces singes ne se soit déclarée aux Pays-Bas.

<sup>1</sup> Ou un virus étroitement apparenté